www.somfy.com

Smoove 1 IN io
Smoove 1 IN A/M io
Smoove 1 O/C io

Ref. 5066649C

FR - Notice d'installation
DE - Gebrauchsanleitung
IT - Guida all'installazione
NL - Installatiegids

Somfy Activités SA
50 avenue du Nouveau
Monde
F - 74300 CLUSES

www.somfy.com

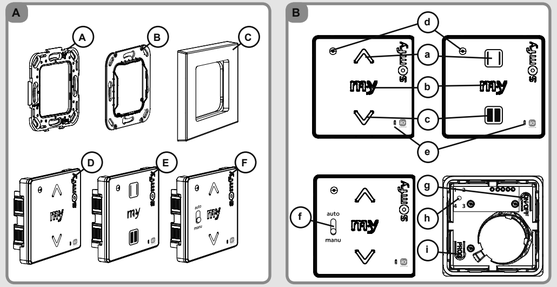
FR - Par la présente Somfy déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives Européennes applicables.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.somfy.com/ce.
Antoine Crézé, responsable des homologations, agissant au nom du Directeur de l'Activité, Cluses, 11/2017.

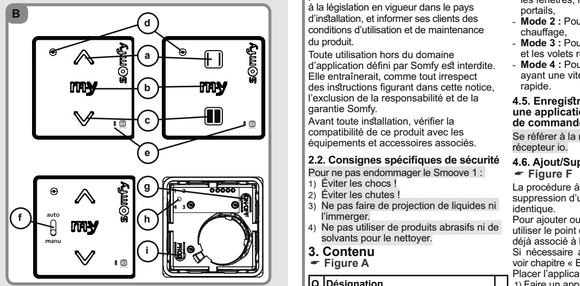
DE - Somfy erklärt hiermit, dass das in dieser Anleitung beschriebene Funkgerät die Anforderungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU sowie die grundlegenden Anforderungen anderer geltender europäischer Richtlinien erfüllt.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.
Antoine Crézé, Bevollmächtiger für Zulassungen, in Vertretung des Directeur de l'Activité, Cluses, Frankreich, 11/2017.

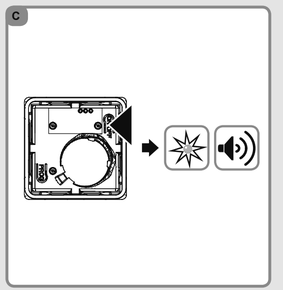
IT - Con la presente Somfy dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili.
Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce.
Antoine Crézé, responsabile delle omologazioni, che agisce per conto del Direttore dell'Attività, Cluses, 11/2017.

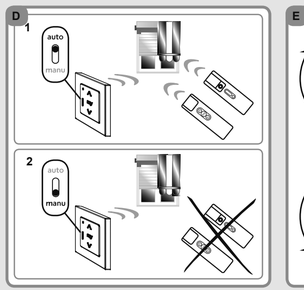
NL - Hierbij verklaart Somfy dat de radioapparatuur die behandeld wordt in dit document in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU en de andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie.
De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce.
Antoine Crézé, verantwoordelijk voor de typegoedkeuringen, handelend uit naam van de Directeur van de onderneming, Cluses, 11/2017.

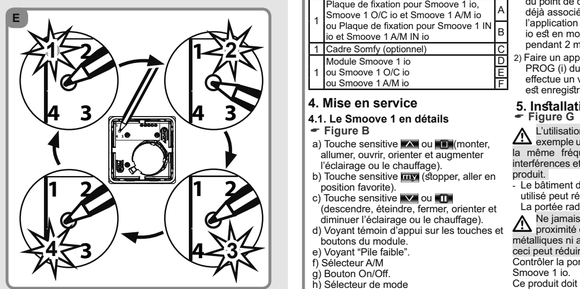
somfy.

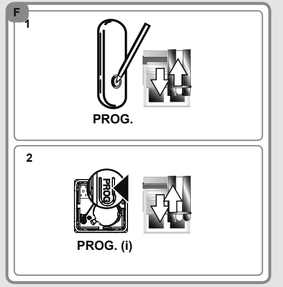


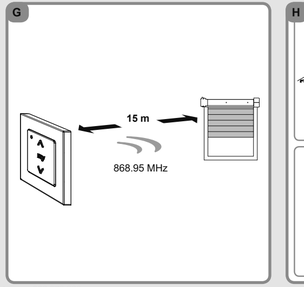


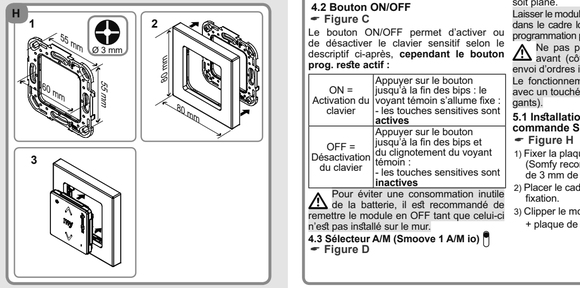












FR 1. Introduction

Le Smoove 1 est un point de commande mural radio sans fil qui permet de piloter des applications utilisant la technologie radio io-homecontrol®, telles que les stores, les volets roulants, les lumières, les fenêtres de toit, etc.
Le Smoove 1 peut être associé avec des cadres et des enjoliveurs intermédiaires répondant à la norme DIN 49075.

1) Mode Automatique (**auto**) :
L'application répond à toutes les points de commandes (commandes générales, horloges...) avec lesquels il est programmé.

2) Mode Manuel (**manu**) :
L'application répond uniquement au Smoove 1. Les autres points de commandes (commandes générale, horloges...) sont désactivés.

io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.
www.io-homecontrol.com

2. Sécurité

2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.

Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée. L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est interdite. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

2.2. Consignes spécifiques de sécurité

Pour ne pas endommager le Smoove 1 :
1) Éviter les chocs !
2) Éviter les chutes !
3) Ne pas faire de projection de liquides ni l'immerger.
4) Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour le nettoyer.

3. Contenu

☛ **Figure A**

Q.	Désignation	
1	Plaque de fixation pour Smoove 1 io, Smoove 1 O/C io et Smoove 1 A/M io ou Plaque de fixation pour Smoove 1 IN io et Smoove 1 A/M IN io	A
1	Cadre Somfy (optionnel)	C
1	Module Smoove 1 io ou Smoove 1 O/C io ou Smoove 1 A/M io	D E F

4. Mise en service

4.1. Le Smoove 1 en détails

☛ **Figure B**

a) Touche sensitive ▲ ou ▼ (monter, allumer, ouvrir, orienter et augmenter l'éclairage ou le chauffage).
b) Touche sensitive my (stopper, aller en position favorite).
c) Touche sensitive ▼ ou ▼ (descendre, éteindre, fermer, orienter et diminuer l'éclairage ou le chauffage).
d) Voyant témoin d'appui sur les touches et boutons du module.
e) Voyant "Pile faible".
f) Sélecteur A/M
g) Bouton On/Off.
h) Sélecteur de mode
i) Bouton PROG.

4.2 Bouton ON/OFF

☛ **Figure C**

Le bouton ON/OFF permet d'activer ou de désactiver le clavier sensitif selon le descriptif ci-après, **cependant le bouton prog. reste actif :**

ON = Activation du clavier	Appuyer sur le bouton jusqu'à la fin des bips : le voyant témoin s'allume fixe : - les touches sensitives sont **actives**
OFF = Désactivation du clavier	Appuyer sur le bouton jusqu'à la fin des bips et du clignotement du voyant témoin : - les touches sensitives sont **inactives**

Pour éviter une consommation inutile de la batterie, il est recommandé de remettre le module en OFF tant que celui-ci n'est pas installé sur le mur.

4.3 Sélecteur A/M (Smoove 1 A/M io)

☛ **Figure D**

4.4 Sélecteur de mode

☛ **Figure E**

Le sélecteur de mode permet de choisir un mode de pilotage en fonction de l'application commandée.
1) Appuyer une fois, le numéro s'allume.
2) Appuyer une nouvelle fois, le mode bascule vers le numéro supérieur.
- **Mode 1 :** Pour piloter les volets roulants, les fenêtres, les portes de garage, les portails.
- **Mode 2 :** Pour piloter les lumières et le chauffage,
- **Mode 3 :** Pour piloter les stores vénitiens et les volets roulants à lames orientables,
- **Mode 4 :** Pour piloter des stores vénitiens ayant une vitesse lente et une vitesse rapide.

4.5. Enregistrer le Smoove 1 dans une application non équipée de point de commande local io

Se référer à la notice du moteur io ou du récepteur io.

4.6. Ajout/Suppression d'un Smoove 1

☛ **Figure F**

La procédure à suivre pour l'ajout ou la suppression d'un point de commande io est identique.
Pour ajouter ou supprimer un Smoove 1, utiliser le point de commande local io déjà associé à l'application.
Si nécessaire activer le module Smoove 1 voir chapitre « Bouton ON/OFF »
Placer l'application en position médiane.
1) Faire un appui long sur le bouton PROG du point de commande local Somfy io (Smoove 1 O/C io und Smoove 1 A/M io oder Befestigungsplatte für Smoove 1 IN io und Smoove 1 A/M IN io) : l'application : le moteur io ou récepteur io est en mode programmation pendant 2 min.
2) Faire un appui bref sur le bouton PROG (i) du Smoove 1: l'application effectue un va-et-vient : le Smoove 1 est enregistré ou supprimé.

5. Installation

☛ **Figure G**

L'utilisation d'appareils radios (par exemple un casque radio Hi-Fi) utilisant la même fréquence peut engendrer des interférences et réduire les performances du produit.
- Le bâtiment dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio. La portée radio est de 15 m.

Ne jamais installer le Smoove 1 à proximité ou sur des surfaces métalliques ni avec un cadre métallique, ceci peut réduire la portée radio.
Contrôler la portée radio avant de fixer le Smoove 1 io.
Ce produit doit être installé sur une paroi et Somfy recommande que cette surface soit plane.
Laisser le module dans la plaque de fixation ou dans le cadre lors des différentes phases de programmation pour faciliter les manipulations.

Ne pas poser le module sur sa face avant (côté touches) pour éviter tout envoi d'ordres involontaires.
Le fonctionnement est garanti uniquement avec un touché tactile propre et sec (pas de gants).

5.1 Installation du point de commande Smoove 1

☛ **Figure H**

1) Fixer la plaque de fixation à l'aide de vis (Somfy recommande l'utilisation de vis de 3 mm de diamètre à tête fraisé).
2) Placer le cadre Somfy sur la plaque de fixation.
3) Clipper le module sur l'ensemble (Cadre + plaque de fixation).

DE 1. Einleitung

Der Smoove 1 ist ein drahtloser Funkwandsender, mit dem Sie Anwendungen ansteuern können, die mit der Funktechnik io-homecontrol® ausgestattet sind, wie z. B. Jalousien, Rollläden, Lampen, Dachfenster usw.
Der Smoove 1 kann zusammen mit Rahmen und Adaptern verwendet werden, die der DIN-Norm 49075 entsprechen.

1) Automatik-Betrieb (**auto**):
Die Anwendung reagiert auf alle Bedieneinheiten (Sender, Zeitschaltuhren usw.), für die sie eingelernt wurde.

2) Manueller Betrieb (**manu**):
Die Anwendung reagiert nur auf den Smoove 1. Die anderen Bedieneinheiten (Sender, Zeitschaltuhren usw.) sind deaktiviert.

io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.
www.io-homecontrol.com

2. Sicherheitshinweise

2.1. Sicherheit und Gewährleistung

Lesen Sie bitte vor der Installation und Verwendung dieses Produkts diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.
Dieses Somfy-Produkt muss von einer fachlich qualifizierten Person für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich installiert werden, für die diese Anleitung bestimmt ist. Außerdem muss die fachlich qualifizierte Person die gültigen Normen und Vorschriften des Landes befolgen, in dem das Produkt installiert wird, und ihre Kunden über die Betriebs- und Wartungsbedingungen des Produkts informieren.
Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.
Prüfen Sie vor der Montage die Kompatibilität dieses Produkts mit den vorhandenen Ausrüstungs- und Zubehörteilen.

2.2. Spezifische Sicherheitshinweise

Vermeidung von Schäden am Produkt:
1) Vermeiden Sie Stöße.
2) Lassen Sie es nicht fallen.
3) Tauchen Sie das Produkt nicht in Flüssigkeiten und schützen Sie es vor Spritzwasser.
4) Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

3. Lieferumfang

☛ **Abb. A**

Anz.	Beschreibung	
1	Befestigungsplatte für Smoove 1 io, Smoove 1 O/C io und Smoove 1 A/M io oder Befestigungsplatte für Smoove 1 IN io und Smoove 1 A/M IN io	A B
1	Somfy-Rahmen (optional)	C
1	Modul Smoove 1 io oder Modul Smoove 1 O/C io oder Modul Smoove 1 A/M io	D E F

4. Inbetriebnahme

4.1. Smoove 1 im Detail

☛ **Abb. B**

a) Sensortaste ▲ oder ▼ (auf-/einfahren, einschalten, öffnen, neigen und Intensität erhöhen).
b) Sensortaste my (stoppen, in die Lieblingsposition fahren).
c) Sensortaste ▼ oder ▼ (ab-/ausfahren, ausschalten, schließen, neigen und Intensität verringern).
d) Statusanzeige LED, die die Aktivierung der Tasten des Moduls anzeigt.
e) Statusanzeige LED „Batteriespannung niedrig".
f) A/M-Wahlschalter
g) ON/OFF-Taste
h) MODE-Wahlschalter
i) PROG-Taste

4.2 ON/OFF-Taste

☛ **Abb. C**

Mit der ON/OFF-Taste aktivieren und deaktivieren Sie das Sensortastenfeld wie nachstehend beschrieben. **Die PROG-Taste bleibt immer aktiv:**

ON = Tastenfeld aktivieren	Halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt, bis das akustische Signal ausgeht: Die Statusanzeige LED leuchtet kondtant: - die Sensortasten sind **aktiv**
OFF = Tastenfeld deaktivieren	Halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt, bis das akustische Signal ausgeht und die Statusanzeige LED blinkt: - die Sensortasten sind **inaktiv**

Um Batteriespannung zu sparen, empfiehlt es sich, das Modul auszuschalten (OFF), bis es an der Wand angebracht ist.

4.3 A/M-Wahlschalter (Smoove 1 A/M io)

☛ **Abb. D**

4.4 MODE-Wahlschalter

☛ **Abb. E**

Mit dem MODE-Wahlschalter können Sie einen Steuerungsmodus entsprechend der angesteuerten Anwendung auswählen.
1) Wenn Sie einmal drücken, leuchtet die Nummer auf.
2) Wenn Sie ein weiteres Mal drücken, wechselt der Modus zur nächst höheren Nummer.
- **Modus 1:** Steuerung von Rollläden, Fenstern, Garagentoren und anderen Toren.
- **Modus 2:** Steuerung von Beleuchtungen und Heizungen (Intensität),
- **Modus 3:** Steuerung von Jalousien und Rollläden mit einstellbaren Lamellen.
- **Modus 4:** Steuerung von Jalousien mit niedriger und hoher Geschwindigkeit.

4.5. Einlernen des Smoove 1 in eine Anwendung ohne eingelernten lokalen io-Funksender

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung für den io-Antrieb oder den io-Empfänger.

4.6. Hinzufügen/Löschen eines Smoove 1

☛ **Abb. F**

Die Vorgehensweise für das Hinzufügen und Löschen eines io-Funksenders ist identisch.
Wenn Sie einen Smoove 1 hinzufügen oder löschen möchten, verwenden Sie den lokalen io-Funksender , der bereits in der Anwendung eingelernt ist.
Bei Bedarf aktivieren Sie das Modul Smoove 1 (siehe Kapitel „ON/OFF-Taste").
Bringen Sie die Anwendung in eine mittlere Position.
1) Halten Sie die PROG-Taste auf dem bereits eingelernten lokalen Somfy io-Funksender gedrückt, bis die Anwendung mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt: Der io-Antrieb oder io-Empfänger befindet sich jetzt für 2 Minuten in Lernbereitschaft.
2) Drücken Sie kurz die PROG-Taste (i) auf dem Smoove 1: Die Anwendung bestätigt mit einer kurzen Auf-/Abbewegung: Der Smoove 1 ist jetzt eingelernt bzw. gelöscht.

5. Installation

☛ **Abb. G**

Die Verwendung von Funkgeräten (z. B. Funk-Kopfhörern), die mit derselben Frequenz betrieben werden, kann zu Störungen führen und die Leistungen des Produkts beeinträchtigen.
- Die Beschaffenheit des Gebäudes, in dem das Produkt verwendet wird, kann die Funkreichweite einschränken.
Die Funkreichweite beträgt 15 m.

Installieren Sie den Smoove 1 nicht in der Nähe von oder auf Metalloberflächen oder mit einem Metallrahmen, da dies die Funkreichweite einschränken könnte.
Überprüfen Sie die Funkreichweite, bevor Sie den Smoove 1 io befestigen.
Das Produkt muss auf einer Innenwand, möglichst mit einer glatten Oberfläche angebracht werden.
Lassen Sie das Modul während der verschiedenen Einlernphasen auf der Befestigungsplatte bzw. im Rahmen. Dies erleichtert die Durchführung der entsprechenden Vorgänge.

Legen Sie das Modul nicht auf der Frontplatte (Seite mit den Tasten) ab, damit nicht versehentlich Befehle ausgelöst werden.
Der einwandfreie Betrieb ist nur dann garantiert, wenn das Modul eine eindeutige und trockene Berührung (ohne Handschuhe) erhält.

5.1 Installation des Funksenders Smoove 1

☛ **Abb. H**

1) Bringen Sie die Befestigungsplatte an (Somfy empfiehlt Flachkopfschrauben, Durchmesser 3 mm).
2) Platzieren Sie den Somfy-Rahmen auf der Befestigungsplatte.
3) Befestigen Sie das Modul auf der Anordnung (Rahmen + Befestigungsplatte).

IT 1. Introduzione

Smoove 1 io è un punto di comando radio wireless da parete che consente di controllare svariati prodotti portanti, come tende, tapparelle, luci, lucernari, ecc., utilizzando la tecnologia radio io-homecontrol®.
Smoove1 può essere utilizzato con telai e finiture intermedie conformi alla norma DIN 49075.

1) Modalità automatica (**auto**):
Il prodotto portante risponde a tutti i punti di comando (comandi generali, orologi, ecc.) con i quali è programmato.

2) Modalità manuale (**manu**):
Il prodotto portante risponde solo a Smoove 1. Gli altri punti di comando (comandi generali, orologi, ecc.) sono disattivati.

io-homecontrol® offre una avanzata tecnologia in radio frequenza sicura e facile da installare. Tutti i prodotti contraddistinti dal marchio io-homecontrol® si interfacciano automaticamente tra loro per offrire maggiore comfort, sicurezza e risparmio energetico.
www.io-homecontrol.com

2. Sicurezza

2.1. Sicurezza e responsabilità

Leggere attentamente la presente guida prima di installare e utilizzare il prodotto.
Questo prodotto Somfy deve essere installato da un professionista di impianti di motorizzazione e domotica, al quale è destinata la presente guida. L'installatore deve inoltre conformarsi alle norme e alla legislazione vigente nel paese di installazione e informare i propri clienti circa le condizioni di utilizzo e manutenzione del prodotto.
È vietato utilizzare il dispositivo per prodotti diversi da quelli definiti da Somfy. Il mancato rispetto di tale prescrizione e delle istruzioni fornite nella presente guida comporta la decadenza della garanzia e solleva Somfy da qualsiasi responsabilità.
Prima di iniziare l'installazione, verificare la compatibilità del prodotto con le apparecchiature e gli accessori associati.

2.2. Istruzioni di sicurezza specifiche

Per evitare danni a Smoove 1:
1) Evitare gli urti!
2) Non farlo cadere!
3) Non versare liquidi sul prodotto e non immergerlo.
4) Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi per la sua pulizia.

3. Indice

☛ **Figura A**

Q.	Descrizione	
1	Piastra di montaggio per Smoove 1 io, Smoove 1 O/C io e Smoove 1 A/M io o Piastra di montaggio per Smoove 1 io e Smoove 1 A/M IN io	A B
1	Telaio Somfy (opzionale)	C
1	Modulo Smoove 1 io o Modulo Smoove 1 O/C io o Modulo Smoove 1 A/M io	D E F

4. Messa in servizio

4.1. Smoove1 nel dettaglio

☛ **Figura B**

a) Tasto a sfioramento ▲ o ▼ (alzare, accendere, aprire, orientare e aumentare l'illuminazione o il riscaldamento).
b) Tasto a sfioramento my (arrestare, raggiungere la posizione preferita).
c) Tasto a sfioramento ▼ or ▼ (abbassare, spegnere, chiudere, orientare e ridurre l'illuminazione o il riscaldamento).
d) Spia che indica l'attivazione dei tasti e dei pulsanti del modulo.
e) Spia "Batteria quasi scarica".
f) Selettore A/M
g) Tasto ON/OFF
h) Selettore della modalità
i) Tasto PROG

4.2 Tasto ON/OFF

☛ **Figura C**

Il tasto ON/OFF si utilizza per attivare o disattivare il tastierino a sfioramento come descritto di seguito. **Il tasto PROG resta comunque attivo:**

Tasto ON = attivazione del tastierino	Tenere premuto il tasto fino al termine del segnale acustico: la spia resta accesa con luce fissa: - i tasti a sfioramento sono **attivi**
Tasto OFF = disattivazione del tastierino	Tenere premuto il tasto fino al termine del segnale acustico, la spia lampeggia: - i tasti a sfioramento sono **inattivi**

Per evitare di sprecare la carica della batteria, si consiglia di spegnere il modulo (pulsante OFF) fino alla sua installazione sulla parete.

4.3 Selettore A/M (Smoove 1 A/M io)

☛ **Figura D**

4.4 Selettore della modalità

☛ **Figura E**

Il selettore della modalità permette di selezionare una modalità di controllo, a seconda del prodotto portante controllato.
1) Premere una volta e il numero si illuminerà.
2) Premere ancora una volta e la modalità passerà al numero superiore successivo.
- **Modalità 1:** controllo di tapparelle, finestre, porte di garage, cancelli
- **Modalità 2:** controllo dell'illuminazione e del riscaldamento
- **Modalità 3:** controllo di veneziane e tapparelle con stecche regolabili
- **Modalità 4:** controllo di veneziane con velocità lenta e veloce.

4.5. Programmazione di Smoove 1 in un prodotto portante non dotato di punto di comando io locale

Consultare la guida del motore io o del ricevitore io.

4.6. Aggiunta/Eliminazione di un Smoove 1

☛ **Figura F**

Le procedure per aggiungere o eliminare un punto di comando io sono identiche.
Per aggiungere o eliminare un punto di comando Smoove 1, utilizzare il punto di comando io locale già associato al prodotto portante.
Se necessario, attivare il modulo Smoove 1, vedere la sezione "Tasto ON/OFF".
Portare il prodotto portante a metà altezza.
1) Premere e tenere premuto il tasto sul punto di comando locale io Somfy già associato, fino a quando il prodotto controllato si muove avanti e indietro: il motore io o il ricevitore io resta in modalità di programmazione per 2 minuti.
2) Premere brevemente il tasto PROG (i) su Smoove 1: il prodotto portante controllato si muove avanti e indietro: Smoove 1 è programmato o eliminato.

5. Installazione

☛ **Figura G**

L'utilizzo di apparecchiature radio (ad esempio, cuffie radio Hi-Fi) funzionanti alla stessa frequenza potrebbero causare interferenze e compromettere le prestazioni del prodotto.
- La struttura dell'edificio in cui viene utilizzato il prodotto potrebbe ridurre la portata radio.
La portata radio è di 15 m.

Non installare mai Smoove 1 in prossimità di o su superfici metalliche né con un telaio in metallo, in quanto potrebbero ridurre la portata radio.
Prima di installare Smoove 1 io, verificare la portata radio. Questo prodotto deve essere installato su una parete interna e Somfy consiglia che tale superficie sia piatta.
Lasciare il modulo nella piastra di montaggio o nel telaio durante le varie operazioni di programmazione per agevolarne l'esecuzione.

Non appoggiare il modulo sul pannello anteriore (il lato con i tasti) per evitare l'emissione accidentale di comandi.
Il funzionamento è garantito solo se i tasti del modulo vengono sfiorati in modo diretto e preciso (senza guanti).

5.1 Installazione del punto di comando Smoove 1

☛ **Figura H**

1) Utilizzare le viti per fissare la piastra di montaggio (Somfy consiglia di utilizzare viti a testa svasata da 3 mm di diametro).
2) Posizionare il telaio Somfy sulla piastra di montaggio.
3) Fissare il telaio alla piastra di montaggio (telaio + piastra di montaggio).

NL 1. Inleiding

De Smoove 1 is een draadloze muurzender waarmee toepassingen uitgerust met de draadloze io-homecontrol®-technologie, zoals zonwering, rolluiken, verlichting, dakvensters enzovoort, kunnen bediend worden.
De Smoove 1 kan gebruikt worden in combinatie met kaders en sierdeksels die voldoen aan de norm DIN 49075.

1) Automatische modus (**auto**):
De toepassing reageert op alle bedieningspunten (algemene besturingen, klokken enz.) waarmee ze geprogrammeerd is.

2) Handmatige modus (**manu**):
De toepassing reageert alleen op de Smoove 1. De andere bedieningspunten (algemene besturingen, klokken enz.) worden gedeactiveerd.

io-homecontrol® biedt een geavanceerde en veilige radiografische technologie die eenvoudig te installeren is. Producten van het merk io-homecontrol® communiceren met elkaar, wat het bedieningsgemak, de veiligheid en de energiebesparing bevorderd.
www.io-homecontrol.com

2. Veiligheid

2.1. Veiligheid en aansprakelijkheid

Lees deze handleiding zorgvuldig door alvorens dit product te installeren en in gebruik te nemen.
Dit Somfy-product moet geïnstalleerd worden door een professionele installateur van motoriserings- en huisautomatiseringssystemen, voor wie deze handleiding bestemd is. Daarnaast moet de installateur zich houden aan de geldende normen en wetgeving in het land waar het product geïnstalleerd wordt en zijn klanten informatie geven over de bediening en het onderhoud van het product.
Elk gebruik dat buiten het door Somfy omschreven toepassingsgebied valt is verboden. Dit, alsook het niet naleven van de hierna gegeven instructies, doet de garantie vervallen en ontheft Somfy van elke aansprakelijkheid.
Controleer of dit product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires alvorens met de installatie te beginnen.

2.2. Bijzondere veiligheidsrichtlijnen

Om schade aan de Smoove 1 te voorkomen:
1) Vermijd schokken!
2) Laat hem niet vallen!
3) Mors geen vloeistof op het product of dompel het niet onder in vloeistof.
4) Gebruik geen schurende producten of oplosmiddelen om het product schoon te maken.

3. Inhoud

☛ **Afbeelding A**

Q.	Beschrijving	
1	Montageplaat voor Smoove 1 io, Smoove 1 O/C io en Smoove 1 A/M io of montageplaat voor Smoove 1 IN io en Smoove 1 A/M IN io	A B
1	Somfy-kader (optioneel)	C
1	Smoove 1 io-module of Smoove 1 O/C io-module of Smoove 1 A/M io-module	D E F

4. Inbedrijfstelling

4.1. De Smoove 1 in detail

☛ **Afbeelding B**

a) Aanraakgevoelige toets ▲ of ▼ (ophalen, inschakelen, openen, kantelen en lichtsterkte of verwarming verhogen).
b) Aanraakgevoelige toets my (stoppen, naar voorkeurpositie gaan).
c) Aanraakgevoelige toets ▼ of ▼ (neerlaten, uitschakelen, sluiten, kantelen en lichtsterkte of verwarming verlagen).
d) Controlelampje dat aangeeft dat de toetsen van de module actief zijn.
e) Controlelampje "laag batterijniveau".
f) A/M-keuzeschakelaar
g) Aan/uit-toets (ON/OFF)
h) Moduusschakelaar
i) Programmeertoets (PROG)

4.2 Aan/uit-toets (ON/OFF)

☛ **Afbeelding C**

Met de aan/uit-toets (ON/OFF) kunt u het aanraakgevoelige toetsenbord activeren of deactiveren zoals hieronder beschreven. **De programmeertoets (PROG) blijft echter actief:**

ON = toetsenbord activeren	Houd de toets ingedrukt tot het geluidssignaal stopt: het controlelampje blijft branden: - de aanraakgevoelige toetsen zijn **actief**
OFF = toetsenbord deactiveren	Houd de toets ingedrukt tot het geluidssignaal stopt en het controlelampje knippert: - de aanraakgevoelige toetsen zijn **niet actief**

Om de batterij te sparen, raden wij aan de module niet in te schakelen voordat ze op de muur bevestigd is.

4.3 A/M-keuzeschakelaar (Smoove 1 A/M io)

☛ **Afbeelding D**

4.4 Moduusschakelaar

☛ **Afbeelding E**

De moduusschakelaar wordt gebruikt om een bedieningsmodus te kiezen in functie van de bediende toepassing.
1) Wanneer u één keer drukt, licht het nummer op.
2) Druk nogmaals om het modusnummer te verhogen.
- **Modus 1:** Voor de bediening van rolluiken, ramen, garagepoorten, hekken,
- **Modus 2:** Voor de bediening van verlichting en verwarming,
- **Modus 3:** Voor de bediening van jaloezieën en rolluiken met kantelbare lamellen,
- **Modus 4:** Voor de bediening van jaloezieën met lage en hoge snelheid.

4.5. De Smoove 1 programmeren in een toepassing zonder lokaal io-bedieningspunt

Zie de handleiding van de io-motor of de io-ontvanger.

4.6. Een Smoove 1 toevoegen/wissen

☛ **Afbeelding F**

Het toevoegen of wissen van een io-bedieningspunt verloopt volgens dezelfde procedure.
Gebruik het lokale io-bedieningspunt dat al aan de toepassing is gekoppeld om een Smoove 1 toe te voegen of te wissen.
Activeer indien nodig de Smoove 1-module zoals beschreven in de paragraaf "Aan/uit-toets (ON/OFF)".
Stel de toepassing in op de middenpositie.
1) Houd de programmeertoets (PROG) op het al gekoppelde lokale Somfy io-bedieningspunt ingedrukt tot de toepassing heen en weer beweegt: de io-motor of io-ontvanger staat nu gedurende 2 minuten in de programmeerstand.
2) Druk kort op de programmeertoets (PROG) (i) van de Smoove 1: de toepassing beweegt heen en weer: de Smoove 1 is nu geprogrammeerd of gewist.

5. Installatie

☛ **Afbeelding G**

Het gebruik van radioapparatuur (bv. een draadloze hifi-hoofdtelefoon) die op dezelfde frequentie werkt, kan storingen veroorzaken en de prestaties van het product negatief beïnvloeden.
- Het gebouw waarin het product gebruikt wordt, kan het draadloze bereik verminderen.
Het draadloze bereik bedraagt 15 m.

Installeer de Smoove 1 nooit in de buurt van of op metalen oppervlakken of in een metalen kader, want hierdoor kan het draadloze bereik afnemen.
Controleer het draadloze bereik alvorens de Smoove 1 io te monteren.
Dit product moet binnen geïnstalleerd worden en Somfy raadt aan het product op een vlak wandoppervlak te monteren.
Laat de module in de montageplaat of het kader zitten tijdens de verschillende programmeerstappen om het uitvoeren van de handelingen te vergemakkelijken.

Leg de module niet op zijn voorpaneel (de kant met de toetsen) om het ongewild verzenden van commando's te vermijden.
Een goede bediening is slechts gegarandeerd als de module met schone en droge handen (geen handschoenen) aangeraakt wordt.

5.1 Installatie van het Smoove 1-bedieningspunt

☛ **Afbeelding H**

1) Zet de montageplaat vast met schroeven (Somfy raadt het gebruik van schroeven met verzonken kop en een diameter van 3 mm aan).
2) Plaats het Somfy-kader op de montageplaat.
3) Klik de module vast op het geheel (kader + montageplaat).

Somfy Activités SA, Société Anonyme, capital 20.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230

The images are not contractually binding. - PATENTS AND DESIGN PATENTS PENDING FOR SOME COUNTRIES (e.g. : US) - 1/2

FR 6. Utilisation

6.1 Information sonore

L'appui sur une touche émet un «clac» !
L'appui simultané sur plusieurs touches émet un son plus aigu.

6.2. Position favorite (my)

☛ **Figure I**

Se référer à la notice du moteur io ou récepteur io pour s'assurer qu'il dispose de cette fonction.
Faire un appui bref sur my : l'application s'active jusqu'à la position favorite (my).

6.3. Enregistrement ou modification de la position favorite (my)

☛ **Figure J**

1) Placer l'application dans la position favorite (my) souhaitée.
2) Appuyer sur my jusqu'au va-et-vient de l'application : la position favorite (my) est enregistrée.

6.4. Suppression de la position favorite (my)

☛ **Figure K**

1) Appuyer sur my : l'application s'active et s'arrête en position favorite (my).
2) Appuyer de nouveau sur my jusqu'au va-et-vient de l'application: la position favorite est supprimée.

6.5. Fonction STOP

☛ **Figure L**

L'application est en cours de mouvement. Faire un appui bref sur my : l'application associée s'arrête automatiquement.

6.6. Touches ▲ et ▼ ou ■ et ■

Faire un appui bref sur ▲ / ■ ou ▼ / ■ : l'application s'active.

6.7 Pile faible

Le niveau bas de la pile est signalé quand le voyant "Pile faible" s'allume.

7. Astuces et conseils

7.1. Questions sur le Smoove 1 ?

Constats	Causes possibles	Solutions
L'appui sur une touche du point de commande n'engendre aucune réaction du produit choisi.	La pile est faible.	La remplacer.
	Les touches ne sont pas activées.	Appuyer sur le bouton ON/OFF pour activer les touches sensitives.
	Le point de commande n'est pas enregistré.	Voir chapitre Ajout/Suppression d'un Smoove 1.
	La réception radio est altérée par des équipements radio externes.	Arrêter les appareils radio aux alentours.

7.2. Remplacement de la pile

☛ **Figure M**

1) Déclipper le cadre avec son module du Smoove 1.
2) Pousser la pile usagée hors de son logement à l'aide d'un objet en plastique.
3) Insérer une pile aux caractéristiques identiques, la face marquée du plus (+) visible.
4) Pousser la pile au fond de son logement.
5) Re-clipper le cadre et le module du Smoove 1.
6) Appuyer sur une touche de la face avant. Si le voyant témoin s'allume, alors le remplacement de la pile est correct.

7.3. Remplacement d'un point de commande io perdu ou cassé

☛ **Figure N**

Cette remise à zéro supprime tous les points de commande cependant les capteurs et la position favorite sont conservés.

⚠ Ne réaliser la double coupure de courant qu'au niveau de l'application à remettre à zéro.

- Placer l'application en position médiane.
1) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
2) Remettre l'alimentation secteur entre 5 s et 15 s.
3) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
4) Remettre l'alimentation secteur :
► L'application se met en mouvement quelques secondes.

ⓘ Si l'application est en fin de course haute ou basse alors il effectuera un bref va-et-vient.

5) Appuyer sur le bouton PROG du nouveau Smoove 1 jusqu'au va-et-vient de l'application : tous les points de commande io sont effacés et le nouveau point de commande io est enregistré.
- Suivre les procédures du chapitre « Mise en service » pour ajouter des points de commande io.

8. Données techniques

Bandes de fréquence et puissance maximale utilisée :	868.700 MHz - 869.200 MHz p.a.r. <25 mW
Fréquence radio :	868.95 MHz, io-homecontrol®
Niveau de sécurité :	Classe III
Température d'utilisation :	0°C à + 60°C + 32 °F à + 140 °F
Dimensions du cadre Somfy (A) en mm (H x l x e) :	80 x 80 x 10
Dimensions du Module (B) en mm (H x l x e) :	50 x 50 x 10
Alimentation :	1 Pile 3 V type CR 2430
Indice de protection	IP 30

Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte.

DE 6. Bedienung

6.1 Akustische Signale

Wird eine Taste betätigt, ertönt ein „Klicken".
Werden mehrere Tasten gleichzeitig gedrückt, wird der Signalton höher.

6.2. Lieblingsposition (my)

☛ **Abb. I**

Bitte lesen Sie in der Gebrauchsanleitung für den io-Antrieb oder den io-Empfänger nach, ob diese Funktion unterstützt wird.
Drücken Sie kurz die Taste my: Die Anwendung fährt in die Lieblingsposition (my).

6.3. Einstellen oder Ändern der Lieblingsposition (my)

☛ **Abb. J**

1) Bringen Sie die Anwendung in die gewünschte Position (my).
2) Drücken Sie die Taste my, bis die Anwendung mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt: Die Lieblingsposition (my) ist eingelernt.

6.4. Löschen der Lieblingsposition (my)

☛ **Abb. K**

1) Drücken Sie die Taste my: Die Anwendung wird aktiviert und stoppt in der Lieblingsposition (my).
2) Drücken Sie die Taste my erneut, bis die Anwendung mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt: Die Lieblingsposition ist gelöscht.

6.5. STOPP-Funktion

☛ **Abb. L**

Die Anwendung befindet sich in Bewegung. Drücken Sie kurz die Taste my: Die zugeordnete Anwendung wird automatisch gestoppt.

6.6. Taste ▲ und ▼ oder ■ und ■

Drücken Sie kurz die Taste ▲ / ■ oder ▼ / ■: Die Anwendung wird aktiviert.

6.7 Batteriespannung niedrig

Die Statusanzeige LED „Batteriespannung niedrig" leuchtet, wenn die Batterieladung schwach ist.

7. Tipps und Empfehlungen

7.1. Fragen zum Smoove 1 ?

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das ausgewählte Produkt reagiert nicht, wenn eine Taste des Funksenders gedrückt wird.	Die Batterieladung ist schwach.	Wechseln Sie die Batterie aus.
	Die Tasten sind nicht aktiviert.	Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um die Sensortasten zu aktivieren.
	Der Funksender ist nicht eingelernt.	Siehe Kapitel Hinzufügen/Löschen eines Smoove 1.
	Externe Funkgeräte stören den Funkempfang.	Schalten Sie externe Funkgeräte, die sich in der Nähe befinden, aus.

7.2. Auswechseln der Batterie

☛ **Abb. M**

1) Nehmen Sie den Rahmen mit dem Smoove 1 ab.
2) Drücken Sie die verbrauchte Batterie mit einem Kunststoffgegenstand aus ihrem Fach heraus.
3) Setzen Sie eine neue Batterie mit identischen Merkmalen so ein, dass die Seite mit dem Pluszeichen (+) sichtbar ist.
4) Drücken Sie die Batterie in das Fach.
5) Bringen Sie den Rahmen und den Smoove 1 wieder an.
6) Drücken Sie eine Taste auf der Frontplatte. Wenn die Statusanzeige LED aufleuchtet, wurde die Batterie richtig ausgewechselt.

7.3. Auswechseln eines verlorenen oder beschädigten io-Funksenders

☛ **Abb. N**

Bei diesem Rücksetzen werden alle Funksender, aber nicht die Sensoren und die Lieblingsposition gelöscht.

⚠ Wenden Sie die doppelte Spannungsunterbrechung nur für die Anwendung an, die Sie zurücksetzen möchten.

- Bringen Sie die Anwendung in eine mittlere Position.
1) Schalten Sie die Spannungsversorgung für 2 Sekunden aus.
2) Schalten Sie die Spannungsversorgung 5 bis 15 Sekunden ein.
3) Schalten Sie die Spannungsversorgung für 2 Sekunden aus.
4) Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein:
► Die Anwendung bewegt sich mehrere Sekunden.

ⓘ Wenn sich die Anwendung in der oberen oder unteren Endlage befindet, bestätigt sie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung.

5) Drücken Sie die PROG-Taste des neuen Smoove 1, bis die Anwendung mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt: Alle io-Funksender sind gelöscht und der neue io-Funksender wurde eingelernt.
- Führen Sie die Schritte im Kapitel „Inbetriebnahme" durch, um weitere io-Funksender hinzuzufügen.

8. Technische Daten

Frequenzband und maximale Leistung :	868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW
Funkfrequenz:	868,95 MHz, io-homecontrol®
Schutzklasse:	III
Betriebstemperatur:	0° C bis + 60° C + 32 °F bis + 140 °F
Abmessungen des Somfy-Rahmens (A) in mm (H x B x T):	80 x 80 x 10
Abmessungen des Moduls (B) in mm (H x B x T):	50 x 50 x 10
Spannungsversorgung:	1 x 3 V Batterie Typ CR 2430
Schutzgrad:	IP 30

Speicherzellen und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder bei den kommunalen Sammelstellen.

IT 6. Utilizzo

6.1 Informazioni sonore

La pressione dei tasti produce un "clic"!
La pressione di più tasti contemporaneamente produce un suono più acuto.

6.2. Posizione preferita (my)

☛ **Figura I**

Consultare la guida del motore io o del ricevitore io per accertarsi che questa funzione sia supportata.
Premere brevemente my: il prodotto portante viene attivato nella posizione preferita (my).

6.3. Impostazione o modifica della posizione preferita (my)

☛ **Figura J**

1) Portare il prodotto portante nella posizione che si desidera impostare come preferita (my).
2) Premere my fino a quando il prodotto portante controllato si muove su e giù: la posizione preferita (my) è stata impostata.

6.4. Cancellazione della posizione preferita (my)

☛ **Figura K**

1) Premere my: il prodotto portante si muove e si arresta nella posizione preferita (my).
2) Premere di nuovo my fino a quando il prodotto portante controllato si muove su e giù: la posizione preferita è cancellata.

6.5. Funzione STOP

☛ **Figura L**

Il prodotto portante è in movimento. Premere brevemente my: il prodotto portante associato si arresta automaticamente.

6.6. Tasti ▲ e ▼ o ■ e ■

Premere brevemente ▲ / ■ o ▼ / ■: il prodotto portante è attivato.

6.7 Batteria quasi scarica

La spia "Batteria quasi scarica" si accende quando il livello di carica della batteria è basso.

7. Suggerimenti e consigli

7.1. Domande su Smoove 1

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto selezionato non reagisce quando si preme un tasto sul punto di comando.	Il livello di carica della batteria è basso.	Sostituire la batteria.
	I tasti non sono attivati.	Premere il tasto ON/OFF per attivare i pulsanti a sfioramento.
	Il punto di comando non è programmato.	Vedere la sezione Aggiunta/ Eliminazione di un punto di comando Smoove 1.
	Un'apparecchiatura radio esterna crea interferenze con la ricezione radio.	Spegnere eventuali apparecchiature radio circostanti.

7.2. Sostituzione della batteria

☛ **Figura M**

1) Rimuovere il telaio con il relativo modulo Smoove 1.
2) Estrarre la batteria vecchia servendosi di uno strumento in plastica.
3) Inserire una batteria dello stesso tipo con il lato contrassegnato con il segno più (+) visibile.
4) Inserire la batteria nell'apposito vano.
5) Fissare nuovamente il telaio e il modulo Smoove1.
6) Premere un tasto sul pannello anteriore. Se si accende la spia, la batteria è stata sostituita correttamente.

7.3. Sostituzione di un punto di comando io perso o rotto

☛ **Figura N**

Questa procedura di reset elimina tutti i punti di comando, ma mantiene le impostazioni relative ai sensori e alla posizione preferita.

⚠ Effettuare la doppia interruzione di corrente solo per il prodotto portante da resettare!

- Portare il prodotto portante a metà altezza.
1) Interrompere l'alimentazione per 2 secondi.
2) Ripristinare l'alimentazione per un tempo da 5 a 15 secondi.
3) Interrompere l'alimentazione per 2 secondi.
4) Ripristinare l'alimentazione:
► Il prodotto portante si muove per alcuni secondi.

ⓘ Se il prodotto portante si trova in corrispondenza del limite superiore o inferiore, si muoverà brevemente avanti e indietro.

5) Premere il pulsante PROG sul nuovo Smoove 1 fino a quando il prodotto portante controllato si muove avanti e indietro: tutti i punti di comando io sono eliminati e il nuovo punto di comando io è programmato.
- Per aggiungere punti di comando io, seguire le procedure contenute nella sezione "Messa in servizio".

8. Dati tecnici

Bande di frequenza e la massima potenza utilizzati :	868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW
Frequenza radio:	868,95 MHz, io-homecontrol®
Livello di sicurezza:	Categoria III
Temperatura di utilizzo:	da 0°C a + 60°C da + 32 °F a + 140 °F
Dimensioni del telaio Somfy (A) in mm (A x L x P):	80 x 80 x 10
Dimensioni del modulo (B) in mm (A x L x P):	50 x 50 x 10
Alimentazione:	1 batteria da 3 V tipo CR 2430
Grado di protezione:	IP 30

Separare gli accumulatori e le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarli tramite il proprio centro di raccolta locale.

NL 6. Gebruik

6.1 Informatiegeluiden

Een druk op een toets veroorzaakt een klikgeluid!
Wanneer meer dan een toets tegelijk ingedrukt wordt, hoort u een hogere toon.

6.2. Voorkeurpositie (my)

☛ **Afbeelding I**

Zie de handleiding van de io-motor of de io-ontvanger om na te gaan of deze functie ondersteund wordt.
Druk kortstondig op my: de toepassing gaat naar haar voorkeurpositie (my).

6.3. De voorkeurpositie (my) instellen of aanpassen

☛ **Afbeelding J**

1) Zet de toepassing in de gewenste voorkeurpositie (my).
2) Druk op my tot de toepassing heen en weer beweegt: de voorkeurpositie (my) is geprogrammeerd.

6.4. De voorkeurpositie (my) wissen

☛ **Afbeelding K**

1) Druk op my: de toepassing wordt ingeschakeld en stopt in de voorkeurpositie (my).
2) Druk nogmaals op my tot de toepassing heen en weer beweegt: De voorkeurspositie is nu verwijderd.

6.5. STOP-functie

☛ **Afbeelding L**

De toepassing is in beweging. Druk kortstondig op my: de gekoppelde toepassing stopt automatisch.

6.6. Toetsen ▲ en ▼ of ■ en ■

Druk kort op ▲ / ■ of ▼ / ■: de toepassing wordt ingeschakeld.

6.7 Laag batterijniveau

Het controlelampje "laag batterijniveau" gaat branden wanneer de laadtoestand van de batterij laag is.

7. Tips en aanbevelingen

7.1. Vragen over de Smoove 1 ?

Opmerkingen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het geselecteerde product reageert helemaal niet wanneer een toets op het bedieningspunt ingedrukt wordt.	De batterij is leeg.	Vervang de batterij.
	De toetsen zijn niet geactiveerd.	Druk op de aan/uit-toets (ON/OFF) om de aanraakgevoelige toetsen te activeren.
	Het bedieningspunt is niet geprogrammeerd.	Zie de paragraaf Een Smoove 1 toevoegen/wissen.
	Een extern draadloos apparaat stoort de draadloze ontvangst.	Schakel het draadloze apparaat in de buurt uit.

7.2. De batterij vervangen

☛ **Afbeelding M**

1) Maak het kader met de Smoove 1-module los.
2) Duw de oude batterij uit de behuizing met een kunststof voorwerp.
3) Plaats een batterij met dezelfde specificaties, zodanig dat de zijde met het plusteken (+) zichtbaar is.
4) Duw de batterij volledig in de behuizing.
5) Klem het kader met de Smoove 1-module opnieuw vast.
6) Druk op een toets op het voorpaneel. Als het controlelampje oplicht, is de batterij correct vervangen.

7.3. Een verloren of defect io-bedieningspunt vervangen

☛ **Afbeelding N**

Deze reset wist alle bedieningspunten, maar de sensoren en de voorkeurpositie blijven behouden.

⚠ Pas de dubbele spanningsonderbreking van de netvoeding alleen toe voor de toepassing die gereset moet worden!

- Stel de toepassing in op de middenpositie.
1) Onderbreek de netvoeding gedurende 2 seconden.
2) Schakel de netvoeding weer in gedurende 5 tot 15 seconden.
3) Onderbreek de netvoeding gedurende 2 seconden.
4) Schakel de netvoeding weer in:
► De toepassing beweegt gedurende enkele seconden.

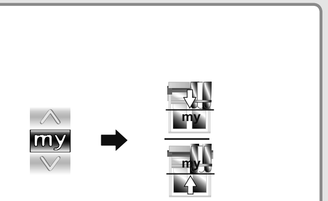
ⓘ Als de toepassing in de bovenste of onderste eindpositie staat, zal ze kortstondig heen en weer bewegen.

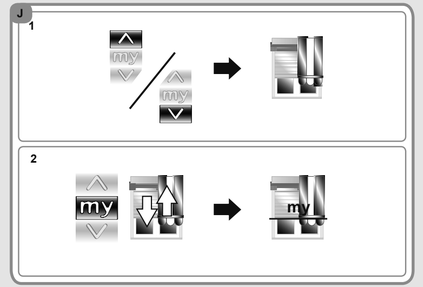
5) Druk de programmeertoets (PROG) op de nieuwe Smoove 1 in tot de toepassing heen en weer beweegt: alle io-bedieningspunten zijn gewist en het nieuwe io-bedieningspunt is geprogrammeerd.
- Volg de procedures in de paragraaf "Inbedrijfstelling" om io-bedieningspunten toe te voegen.

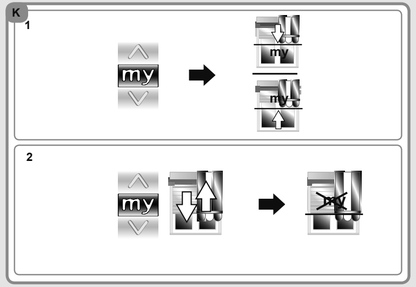
8. Technische gegevens

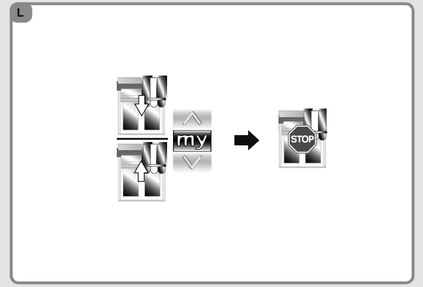
Gebruikte frequentiebanden en maximaal vermogen :	868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW
Radiofrequentie:	868,95 MHz, io-homecontrol®
Veiligheidsniveau:	Categorie III
Bedrijfstemperatuur:	0 °C tot + 60 °C + 32 °F to + 140 °F
Afmetingen van het Somfy-kader (A) in mm (h x b x d):	80 x 80 x 10
Afmetingen van de module (B) in mm (h x b x d):	50 x 50 x 10
Voeding:	1 x 3 V-batterij van het type CR 2430
Beschermingsgraad:	IP 30

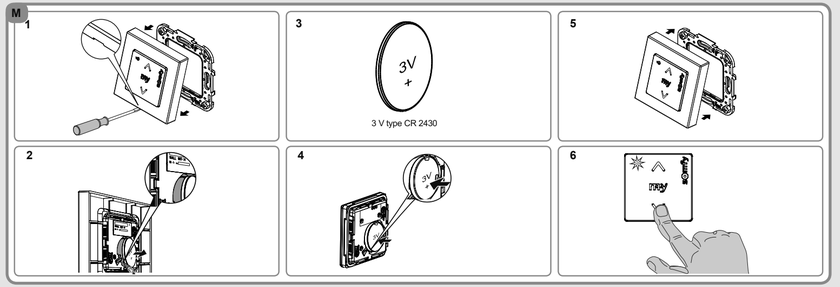
Scheid accucellen en batterijen van andere soorten afval en lever ze in bij een plaatselijk inzamelpunt voor recycling.

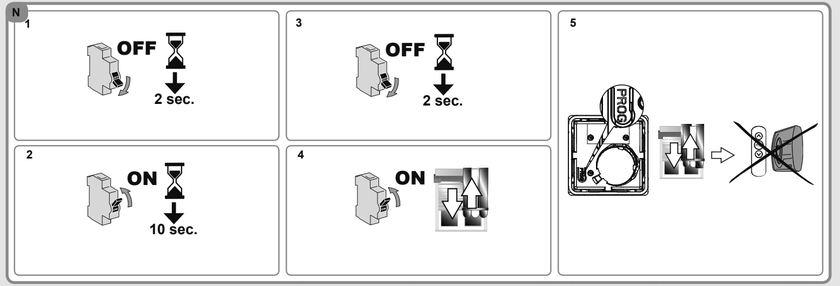












The images are not contractually binding. - Copyright © 2016-2017 Somfy Activités SA, Société Anonyme. All rights reserved.- 11/2017 - 2/2